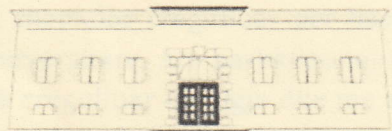




REPUBLIKA E SHQIPËRISË



UNIVERSITETI I MJEKËSISË, TIRANË



AKADEMIA E SHKENCAVE E SHQIPËRISË

UNIVERSITETI I MJEKËSISË, TIRANË

Nr. 2920 / 2 prot., datë 11.01.2021

Nr. 672 / 1 prot., datë 11.01.2021

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

AKADEMISË SË SHKENCAVE TË SHQIPËRISË (ASHSH)

DHE

UNIVERSITETIT TË MJEKËSISË - TIRANË (UMT)

Neni 1

Përcaktimi i Palëve

Palët në këtë Marrëveshje janë:

1. Akademia e Shkencave e Shqipërisë (ASHSH), me qendër në Tiranë, sheshi Fan Noli, e përfaqësuar nga akad. Skënder Gjinushi, Kryetari;
2. Universiteti i Mjekësisë - Tiranë (UMT), me adresë: Rruga e Dibrës, nr. 371, 1005-Tiranë, i përfaqësuar nga Rektori prof. dr. Arben Gjata.

Neni 2

Qëllimi

Marrëveshja ka për qëllim rregullimin e bashkëpunimit ndërinstitucional midis *Palëve*, si dhe midis strukturave përbërëse të tyre; përcaktimin e prioriteteve themelore të bashkëpunimit dhe mënyrën e zbatimit të tyre, mbështetur në legjislacionin në fuqi e në parime të gjithëpranuara dhe në interesa të përbashkëta.

Neni 3

Parime bazë

Parim themelor rregullues për bashkëpunimin e Palëve është autonomia akademike dhe universitare. Ato bashkëpunojnë duke respektuar njëra-tjetrën në vetëveprimin e tyre të rregulluar me ligje dhe me akte nënligjore, duke ruajtur dhe zhvilluar traditat më të suksesshme, përmes nismash, projektesh dhe veprimtarish të përbashkëta akademike e universitare.

Në veprimtaritë e përbashkëta dhe jashtë tyre Palët pranojnë dhe respektojnë "Kodin europian të sjelljes për integritet në kërkimin shkencor". Ato mbajnë qëndrim kritik dhe të papajtueshëm ndaj të gjitha formave të plagjiaturës.

Neni 4

Drejtimit kryesore të bashkëpunimit

Bashkëpunimi midis Palëve shtrihet në gjithë fushat e dijes dhe shkencës.

Palët bashkëpunojnë me përparësi për çështje akademike që lidhen me shkencat mjekësore dhe për programet universitare në funksion të formimit të profesionistëve të rinj në këto fusha.

Palët bashkëpunojnë për zhvillimin e aktiviteteve të përbashkëta shkencore, si: kuvende, kongrese, konferenca, forume, simpoziume etj.

Palët bashkëpunojnë për kryerjen e studimeve të përbashkëta.

Palët bashkëpunojnë për aplikimin dhe zbatimin e projekteve të përbashkëta shkencore vendore, rajonale dhe europiane.

Palët bashkëpunojnë për nxitjen dhe promovimin e studiuesve të rinj.

Neni 5

Bashkëpunime të veçanta

Njësitë bazë dhe Senati Akademik i UMT-së marrin pjesë në procesin e promovimit të kandidatëve për anëtarë të Asamblesë së ASHSH, në zgjerim të traditave të mirënjohura të bashkëpunimit, siç parashikohet në Ligjin dhe në Statutin e saj.

Përfaqësues të trupës akademike të UMT-së përfshihen sipas fushave në komisionet e përhershme që funksionojnë pranë ASHSH. UMT-ja mirëpret dhe inkurajon dhe pjesëmarrjen në këto komisione.

ASHSH garanton përfshirjen e ekspertëve të UMT-së në njësitë e reja të kërkimit shkencor ngritur pranë saj. UMT-ja rekomandon e propozon përfshirjen e ekspertëve më cilësorë

në këtë proces bashkëpunimi.

ASHSH fton përfaqësues të UMT-së të marrin pjesë si anëtarë jurie, vlerësues të jashtëm, recensues dhe oponentë në organizimin dhe zhvillimin e konkurseve shkencore për çmimet kombëtare vjetore të shpallura prej saj, në të gjitha fazat e tyre.

Përfaqësues të UMT-së marrin pjesë në organizma të ASHSH ose që funksionojnë pranë saj, si: këshilli i botimeve akademike etj.

ASHSH fton në mbledhjet vjetore të Asamblesë së saj përfaqësues të UMT-së.

ASHSH dhe UMT-ja ofrohen për bashkëpunim për programet e studimit ciklit të dytë dhe të tretë, si dhe të atyre të integruara të ciklit të dytë.

Neni 6

Shkëmbimi i botimeve dhe i informacionit

Palët i sigurojnë njëra-tjetrës shkëmbimin e ndërsjelltë dhe të pakushtëzuar të informacionit shkencor, të periodikëve që botojnë, të studimeve dhe monografive. ASHSH u dhuron periodikisht koleksione të botimeve të saj bibliotekave të UMT-së.

Palët shkëmbejnë ekspertiza dhe mbikëqyrje të përbashkëta të veprimtarisë shkencore në ekspedita dhe në kërkime.

Palët informojnë rregullisht njëra-tjetrën për marrëveshjet dy ose shumëpalëshe me interes të ndërsjelltë.

Neni 7

Protokollet e bashkëpunimit

Me vullnetin e Palëve kësaj Marrëveshjeje i bashkëlidhen protokolle bashkëpunimi me afate realizimi që përcaktohen me diskutim mes tyre. Protokolle mund të nënshkruhen dhe për një veprimtari të vetme.

Neni 8

Zbatimi dhe kohëzgjatja

Kjo Marrëveshjeje ka fuqi veprimi me kohë të papërcaktuar.

Palët takohen dy herë në vit për të vlerësuar ecurinë e Marrëveshjes.

Ndërprerja e saj pranohet prej Palëve në rastet kur:

- Ndryshon statusi ligjor i institucioneve dhe ky ndryshim prek funksionet themelore të tyre, me efekt në Palën tjetër;
- Njëra nga Palët shpreh me shkrim dhe në mënyrë të arsyetuar shqetësimin për cenimin e interesave bazë të saj në procesin e plotësimit të kushteve të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 9
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Kjo Marrëveshje është çështje dypalëshe. Për paqartësitë dhe ankesat e mundshme Palët nuk kërkojnë apelim në ndonjë instancë tjetër. Mosmarrëveshjet midis Palëve zgjidhen me bisedime.

Në rast të mosarritjes së dakordësisë për një periudhë dyvjeçare për çështje të diskutueshme, kjo Marrëveshje e humbet fuqinë e saj dhe konsiderohet automatikisht e zgjidhur.

Neni 10
Të fundme

Kjo Marrëveshje nënshkruhet në dy kopje, të dyja në gjuhën shqipe, një për secilën Palë, me vlerë të barabartë.

Për:

Universitetin e Mjekësisë, Tiranë

Akademisë e Shkencave të Shqipërisë

Rektori
Prof. dr. ARBEN GJATA

Kryetari
Akad. SKËNDER GJINUSHI